

# GE\_GERICHTE ATAS/119/2008 vom 30. Januar 2008

GE Cour de justice, 2008-01-30, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge\\_gerichte\\_ATAS\\_119\\_2008](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_119_2008)

FR: GE\_GERICHTE ATAS/119/2008 du 30 janvier 2008

IT: GE\_GERICHTE ATAS/119/2008 del 30 gennaio 2008

## Erwägungen

### E. 001

000I+./ & " # & 3 " #  
# ""( \$ " C & " \$ !!  
I \$ @ " ! \$ @ C & \$ 3 E \$ 3 7 3 \$  
C : ; L \$ C C  
\$ # & 7 3 \$ ( \$ C : @  
( : 83 \$ 9 & @ \$ 3  
@ ! \$ 3 ! " 3 "@ \$ ; ;  
!" " \$ ; " ! " " 1 0+1 0K I +./ &  
\$ ! " 7 " 1  
0,1 0? D \$ +./ \$ 33 " ( " ! \$ C & ( \$ # E \$ ! 3  
\$ ! & \$ 7 +.) 3 " \$ C \$ \$ \$  
\$ 3 @ \$ @ & " 3 \$ # & \$ ;  
+ ( ! 7 +.) M \$ # \$ \$ 1  
0 > 1 " 3 ( 0) D \$ +./ & \$ ! " 3 " \$ ;  
! \$ \$ ! " 33 \$  
0 I +./ 1 0? 1 +. D \$ +./ 7 !!  
C " \$ \$ " \$ \$ 1 0) 1 0. \$ 7 +./ 7  
7 3 " " # ! 3 \$ 3 3 \$  
1 \$ \$ \$ @ ! " C &  
" \$ \$ 3 \$ # + ( ! 7 +.) @ & @ \$  
\$ ; @ ! \$ 3 " \$ \$  
3: \$ ! ; \$ C & & ; \$ & \$ ; " ! " "  
9 ! 1 C " C & 3 \$ \$ ! \$  
3 \$ \$ : @ C # & < 83 \$ N # \$  
C & " \$ \$ " ; ! \$ ; \$ # & ( " \$ " 1 3  
" " C C & " & " \$ \$ \$ : 8 ! ; ;  
\$ C & \$ @ 3 \$ \$ C & \$ 3  
\$ \$ ! # \$ \$ 3 3 \$ ! @  
! \$ C C 3 \$ A 1 I " C  
\$ ! & \$ 7 +.) ( \$ \$ ( " 3 \$  
3: \$ ! ; 3 \$ ! " 3 " \$ & \$ 3  
\$ \$ 33 " C & ( \$ ( ( 7  
4 1 \$ # & \$ ! " " " C 3 7  
\$ " \$ \$ ( ! 3 " \$ 4 \$  
# ( ! " " \$ \$ \$ 4 @ 7 \$ C & " \$ \$ 7 ; "

&9! 3 3 \$ ! J ( \$ !7 @@  
\$ &!3J 3 (\$ @ @ 3 7 \$ " 4\$  
&!3 1 3 93 C " C \$ : :  
\$ 3 ! " \$ C ! 3 7  
\$ " &!3 "\$ \$ \$ 4 @ 7 ( 9 \$ \$ 1 A  
C 7 ; " # I ; 1

\*+,-\*+./ ' >\*/ ' 01 @ ! " \$ # &  
\$ 1 ? ) 1 0 \$ 1 : 1 K ; ( & ;  
\$ I 2 6 7 \$  
O \$ C  
\$ \$ 3 " ( # P \$ ? ) @ " "  
3 \$ ; " " \$  
 ) \$ 7 + ... 2 6 C \$ \$ ( # @ " "  
 P ' : 8 ! ; 7 ; \$ P !  
\$ " P ( 7 \$ " + ? I 0 - K + 2 6 1  
A ! 3 " 3 I ; P 34 \$ " \$ 7  
1 + 1 \$ " ( ; 0 I ( + .. ,  
 ! E ! C ! @ \$ + + !  
 + .. + 2,4 ! " ( 6 \$ & + K ! + .. , \$ " ( ;  
 ; 0 I \$ + .. , \$ 33 7 & 34  
4 C ! 3 \$ \$ \$ 3 \$ "  
 0 I \$ + .. , 2 @ 1 % 0 , >> ) 1 0 0 + -  
 > 1 0 1 + 6 1 " \$ \$ \$ \$ \$ 3 3  
 " ( 33 " I C & 3 I 3 ! \$ 4  
 \$ # & ! \$ " : 8 ! ; & \$ 3 " \$ " ! @ " 3 & \$  
 " ( ; , 4 ! " ( 2 ( % 0 , , > , 1 , 6 1 , 1 " \$ @  
 ! " \$ ! 3 \$ \$ 0 0 I + .. / " \$ \$  
 \$ I 2 \$ 1 ) . 1 0 6 \$ 3 \$ 8 \$  
 , I + I \$ + .. / 2 @ 1 \$ 1 , K 1 0 \$  
 , - 1 + 6 1 \$ I \$ " @ ! \$ " 3 " ( 3  
 \$ ( 7 2 \$ 1 ? ) 6 1 > 1  
 \$ ; 3 \$ & 3 \$ 3 ! \$  
 \$ \$ \$ ! & \$ 7 + .. ) 1 ? 1 & " &  
 \$ # & ! \$ " : 8 ! ; C &  
 \$ 3 \$ 3 ! \$ 2 \$ 1 K 1 0 \$ 1 @  
 6 1 \$ " 3 \$ " 3 # E \$ 3 " : 8 ! C \$  
 3 " # 3 \$ \$ ( 7 \$ \$ !  
 \$ \$ \$ @ 2 \$ 1 0 ? 1 0 6 1 & 3 \$ \$  
 3 ! \$ ! 3 9 " " ! \$ 5 3 \$ "  
 \$ ( & 3 \$ & \$ # @ \$ " @  
 \$ ( ' 3 3 " " ! \$ & 9 \$ ( \$ " \$  
 ( " ' C & " \$ ! 3 E : " 3  
 : " \$ # 3 \$ & \$ 3 \$  
 3 \$ # 3 \$ ( )  
 ( 7 & \$ 1 0 ) C 13  
 C ! \$ ( \$ " 3 \$ \$ \$ (



C.....; @ ! \$ .....& 93" ..... @ \$ 3 \$  
 3 3 ; " C & ! 3 J & \$ 3 3 E \$ # 3  
( ..... 3 \$ ..... ( ..... ! ..... ! \$ 1 ..... !  
 \$ ..... \$ ..... I ..... \$ ..... ! ..... !  
 ..... 3 ! \$ \$ 3 ..... & ; ; ! \$ ..... \$ 3  
 ..... ! ..... C ..... \$ ..... @ \$ C  
 ..... \$ & 3 3 7 \$ ..... 3 ..... ; \$  
 ..... \$ & ! ..... 9 < ..... I ..... C & # ..... " 3 \$ #  
 ..... !! ..... & ( \$ 7 ..... \$ 7 ..... +. ? .....  
 3 " " \$ \$ ; ..... ( ! 7 ..... +. ? # ( ..... +. ) 1 ..... " "  
 \$ ..... 0 ? ..... D \$ +. / ..... O \$ & .....  
 ' ! E ! ..... C ..... \$ ..... \$ ..... ! " ..... \$ ..... \$ @ @ .....  
 ..... ! ..... = ..... 9 \$ ..... \$ 4 ; ..... 3 7 7 \$ "  
 ..... \$ ( ..... 3 ..... \$ ..... A ..... " .....  
 ..... 7 ..... 1 ..... " C ..... \$ ..... @ ..... \$ ..... ! \$ \$ ..... C  
 3 7 \$ " ..... 3 ..... ! \$ ..... \$ ..... \$ ..... ! ..... \$ \$  
 ..... @ ..... \$ ..... 3 ..... O \$ 3 ..... 3 ..... 7 ..... ( .....  
 \$ ..... \$ ..... I ..... \$ ..... C & ..... ! 3 ..... \$ ! 3 ..... & ..... !  
 3 ( \$ E \$ ..... @ ..... \$ ..... \$ ..... \$ ..... \$ .....  
 & \$ ( " C ..... \$ ..... \$ ..... C ..... " ..... \$ ..... C ..... @  
 \$ ..... 3 @ ..... 3 \$ ..... 4 ..... 1 / 1 A 7 ..... ! \$  
 ..... \$ ..... 4 ; ..... ( ..... ( ..... \$ ( .....  
 ..... & ..... 1 ..... @ ..... \$ ..... ( C ..... ! 3 .....  
 \$ ! \$ ..... \$ # ..... 3 \$ ..... \$ ..... 7 ..... @ 1  
  
 ..... \* + , - \* + . / ' ' ) \* / ' ..... \$ " ..... \$ ..... & ..... \$ 1 > ..... \$ 1 ..... \$ ..... 93  
 ..... " ! ..... \$ ..... " # ..... & ..... \$ 1 - ..... \$ 1 A ..... I ..... 3 .....  
 ..... & ..... \$ C ..... \$ ..... I ..... ( ..... 7 ..... 2  
 % 0 + / ..... , ) ..... 1 , ..... 0 + ) ..... , K / ..... 1 , ..... R .....  
 + ..... Q N ..... 0 + ) ..... 31 ..... + + , 6 ..... & ! ..... \$ ..... \$ ..... & ..... 7 ..... \$ .....  
 ..... \$ ..... \$ ..... ! 3 ..... \$ ! ..... \$ 3 3 ..... # ..... \$ ! 3 ..... & ! ..... \$  
 " ..... \$ ..... \$ ..... ( ..... \$ ; .....  
 ..... " C ..... & ..... \$ ..... @ .....  
 ..... 3 ..... \$ 1 ..... \$ J ..... 3 ..... \$ ..... 9 ; ..... & ..... \$ " "  
 C & ..... @ ! ..... 9 3 ! .....  
 C & ..... @ \$ ..... \$ ..... \$ ! 3 3 ..... @  
 ..... C & ..... " ; \$ ! ..... \$ 3 ..... " .....  
 1 ..... ! E ! ..... @ M ..... \$ # ..... 3 \$ ..... \$ .....  
 ..... 7 ..... @ ..... 3 ..... \$ ..... E \$ ..... ( C " ..... 3 " .....  
 ! 3 ! ..... \$ & ..... ! 3 ..... \$ ! ..... \$ ..... & ! ..... \$ \$ ..... 3 \$ 7 .....  
 & " ( ..... : S ..... & ! ..... \$ " ..... \$ ..... 3 "  
 ..... " ; \$ ! ..... 2 % 0 + - ..... , K 0 ..... 1 / 10 ..... \$ ..... ! 7 .....  
 "@ ..... \$ ..... 61 ..... \$ ..... ! ..... \$ ( .....  
 ( ..... \$ ..... ( ..... \$ E \$ ..... " ..... 5 ..... @ ..... \$ C ..... & ..... \$ " "  
 ..... \$ ..... \$ ( ..... \$ ..... \$ ..... 4 \$ # ..... & " ; ..... 3  
 ..... " \$ ! ..... " C & ..... \$ ; ..... \$ ..... " ..... ( .....  
 ..... ! \$ ..... ! 3 " \$ ..... C ..... & ! ..... \$ " ..... &  
 \$ 3 ..... ! 3 \$ ..... ! " \$ ! ..... \$ ..... & ..... 9 ..... \$ ..... \$

;!\$7\$C& @ " 3 3  
3 \$ C& \$! @ 7 3  
"I @ C & \$ 3 :"; 3  
!\$ = ;!\$" "2 %0+0))  
1+\$ "@" 61 E! \$ (   
\$ ( 3 @ &   
C C ' " C C  
C \$ # & \$ 3 \$ \$ 3 " 3  
" \$ @ ! \$ # 1 3 & 3  
3 \$ C& \$! @ 7 3  
"I 3 C \$; 9 ! # 3 !   
& : ( " 3 " \$ \$ & 7 \$ 3 \$ ! "   
' : @ # & < 83 \$ N 1 " C \$ ;  
@ \$ ! @ " 1 @ @ I \$ (   
; ! \$ \$ & 2 \$ 1 + / 6   
& J 3 & 9 ! & \$ ! " D ( \$   
\$ C & 3 \$ \$ & \$ ; # & " \$ ; !   
3 4 " 7 \$ : 8 ! ; ( \$ " C   
\$ 9 3 \$ \$ 4 C 3 3  
" \$ ( \$ " " 3 \$ # @ \$   
A < # D \$ C D \$   
\$ C & 7 ( \$ 1 K 1 ! 3 \$ C 3 " 4   
" I \$ " 1 3 3 "   
\$ ; \$ \$ 2 \$ 1 ) 0 \$ 1 61   
 \* + , - \* + . / ' / \* / ' , " ) . 3 ) , . - )   
 - , .   
 4

E. 01

" 7 1 4  
+1 I \$ \$ 1 , 1 \$ C 3 " \$ ; \$ \$ 1 > 1 @  
! 3 \$ C P 3 ( \$ @ !   
\$ 3 " \$ E \$ " , I 4   
\$ @ \$ 3 4 7 @ " 2 A : T S : @ C )  
) . > 6 3 ( \$ 4 \$ 3 7  
 @ ! " \$ 9 \$ 1 K + @ "   
 7 @ " 0 / I + .. ? 2 % 6 R ! "   
 \$ C \$ @ \$ ! J 3  
( \$ 3 \$ ; \$ \$ \$ ! \$   
 R \$ \$ E \$ " 7 @ " 3 (   
 3 \$ 3 ( " \$ C 9 \$ &  
 \$ 1 > + % 1 3 " \$ E \$ 3 4 3  
 ( C " ! ! J 3 ( ( \$ E \$  
 I \$ # & ( 1 ; @ @ 4 7 A  
 3 " \$ " \$ " \$   
 " I \$ 5 : 33 U 3 @ !

3 "■■■■\$ ■ E\$ ■■■\$ ■■■\$ @ "■■■ ■■■9 ■ 3 ■ \$ ■■■■ ■ ■■■ ■ C■P■■■■ A■■■  
"\$ ■ ■\$ ■ & ■\$ ■\$ # ■ ■& "■■■■■! ■■■3 ■ ■■■■■; ■@ ■■■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.